



## JALグループ地域コラボレーション企画“JAPAN PROJECT”

### 11月は大分

2015年10月31日

第 15146号

JALグループは、機内誌・機内ビデオ・機内食などの媒体やお客さまとのサービス接点を通して、「日本の素晴らしさ」を発信していく地域活性化プロジェクト、「JAPAN PROJECT」を2011年5月から展開しています。第53弾となる11月の「JAPAN PROJECT」では大分の魅力を大々的に発信することで、観光需要の創出につなげてまいります。

JALグループは、これからも航空輸送事業を通じて観光需要の創出、地域活性化に継続的に取り組むことにより、社会のお役に立てるよう努めてまいります。

(WEBサイト)URL <http://www.jal.co.jp/japan/chiiki/>

#### 【JAPAN PROJECT 大分 概要】

##### 1. 国内線ファーストクラスで大分の食材を使用した夕食をご提供

「日出町の山荘(ひじまちてきざんそう)」の料理長 平野 勝美(ひらの かつみ)氏が、国内線ファーストクラス機内食(夕食※1)をプロデュースしました。「日出町の山荘」は別府湾を一望する広大な敷地に1915年(大正4年)に建てられた由緒ある老舗の料亭です。その的山荘の平野料理長に秋の食材をふんだんに使って特別なメニューをアレンジいただきました。上旬では柿を酢漬けにしたオリジナルレシピのなますや、柚子胡椒をアクセントにしたジャポネソースと金山寺味噌で味わう豊後牛ステーキ、中旬では鶏そぼろや水菜の野菜餡を合わせた里芋万頭の小鉢や、大分県産の鯛の西京焼き、下旬ではおおい冠地どり茶碗蒸しやアスパラ生ハム巻やエビ塩茹、バジルソースとポン酢ジュレを添えた大分県産の鯛の昆布ををお楽しみいただけます。また、俵御飯には「内成棚田米(うちなりたなだまい)」を使用します。また、11月のこだわりの日本酒は、萱島酒造有限会社の「西の関 大吟醸滴酒(にしのかい だいぎんじょうてきしゅ)」と八鹿酒造株式会社の「八鹿(やつしか) 純米大吟醸(金)」を提供します。「西の関 滴酒」は大分県国東半島沖でとれる淡白で小味な魚介類を肴に美味しく飲める大吟醸酒です。また「八鹿 純米大吟醸(金)」は、吟醸香よりも日本酒本来の旨味を極めた、深くふくよかな味わいの純米大吟醸酒です。

(※1) 17:00以降の出発便対象。沖縄便については、18:00以降の到着便で夕食をご提供。

上旬・中旬・下旬の3つのメニューをご用意。



日出町の山荘



機内食イメージ(上旬)



平野 勝美 料理長



「西の関 大吟醸滴酒」



「八鹿 純米大吟醸(金)」

## 2. 機内誌「SKYWARD」 11月号にて大分を特集

国際線・国内線の機内誌「SKYWARD」では、「伸びやかな天領」と題し、かつて幕府の直轄地“天領”として政治、経済、学問の各分野で九州トップクラスの繁栄を誇り今なお気高い品格をとどめている日田市(ひたし)豆田(まめだ)町の古い町並みや、陶器の里である小鹿田(おんた)、天ヶ瀬温泉(あまがせおんせん)の魅力をご紹介します。

さらに機内誌「SKYWARD」の国際線版では、海外のお客さま向けに、日本各地の伝統工芸品や味覚などをお土産として紹介する英語記事「Souvenir」にて、大分県日田市の集落で江戸時代から作陶されている「小鹿田焼(おんたやき)」を取り上げます。



## 3. 国内線機内ビデオにて六郷満山霊塚ろくごうまんざんれいじょうをご紹介します

国内線の機内ビデオにて、お笑いコンビの「パッケンマッケン」が、大分県国東半島に奈良時代から伝わる山岳仏教文化の「六郷満山」の聖地をウォーキングしながら、その魅力をご紹介します。2016年1月からは、海外のお客さまにもご覧いただけるようにバイリンガル版(日・英)が国際線機内エンターテインメントのビデオチャンネルに加わります。(※2)



(※2)：国内線では所要時間が80分以上の上り便(偶数便)にて放映。また国際線機内エンターテインメントのチャンネルは12月からスタートし、大分版は2016年1月から放映予定。

#### 4. 国内線ラウンジにて大分県の銘酒、銘菓をご提供

羽田空港国内線ダイヤモンド・プレミアラウンジに、大分県の銘酒、銘菓(※3)を取り揃えました。ぜひご賞味ください。

(※3): 商品名は別紙一覧表をご参照。

#### 5. JALカード会員誌・国際線ファーストクラス機内誌「AGORA」にて大分の「鮎魚醬」をご紹介

AGORA11月号の特集記事「愛しき町の、ローカルフード」では、大分県日田(ひた)産の養殖鮎を主原料に作られた国内外でも唯一といわれる鮎魚醬(あゆぎょしょう)をご紹介します。

従来の魚醬とは一線を画し、近年ではそのうまみに魅せられた欧米の三ツ星シェフがこぞって使用している世界に羽ばたく調味料です。



#### 6. 訪日外国人向け情報案内サイト「JAL Guide to Japan」内に大分の観光情報を多言語で公開

訪日外国人向け観光情報案内サイトとして世界26地域で展開している「JAL Guide to Japan」にて、「大分編」を公開します。

湖底から温泉が湧き出る金鱗湖(きんりんこ)や、着物を着ての杵築城下町散策など、JALスタッフがおすすめする1泊2日の大分旅行プランをご紹介します。海外からより多くのお客さまを大分にお迎えすべく、大分の魅力を多言語(※)で世界に発信します。

(※) 英語: 10月31日より公開  
中国簡体字・香港繁体字・台湾繁体字・フランス語・ドイツ語・ロシア語: 11月下旬公開  
例: アメリカ地区サイト



[http://www.ar.jal.com/world/en/guidetojapan/jalstaff/detail/cityguidebylocals\\_oita.html](http://www.ar.jal.com/world/en/guidetojapan/jalstaff/detail/cityguidebylocals_oita.html)

#### 7. マイレージでも大分を応援

##### 【大分発着路線 ご搭乗キャンペーン】

大分発着のJALグループ便に対象運賃でご搭乗のお客さまに、抽選でボーナスマイルが当たるキャンペーンを実施します。

- ① 期間 : 2015年11月1日～2016年1月31日(ご搭乗日)
- ② 対象路線 : JALグループ国内線 大分発着全路線
- ③ 対象運賃 : フライトマイル積算対象全運賃
- ④ 概要 : 対象期間中、専用サイトよりお申し込みのうえ、対象路線・運賃にてご利用いただくと、1,000マイルを抽選で100名様にプレゼントします。

### 【マイルージバンク特典交換“とっておきの逸品”で大分の特産品に交換可能】

JALと三越が共同で企画・運営する「とっておきの逸品」では、お持ちのマイルを日本や世界の美食の品々に特典として交換いただけます。期間限定特集として大分の特産品、名物をご用意しました。(オリジナルセレクトのため三越の店頭ではお取り扱いしていません。)

- ① 期間 : 2015年11月2日～2016年1月31日(お申込日)
- ② 商品内容 : 以下の商品をご用意
  - ・<ウエダ>関あじ・関さば一夜干し
  - ・<ふく亭>臼杵ふぐ料理セット
  - ・大分産原木乾椎茸花どんこ
- ③ 必要マイル数 : 各商品10,000マイル



ご搭乗キャンペーン・「とっておきの逸品」限定商品の詳細

URL: <http://www.jal.co.jp/jmb/japan/2015/oita/>

### 【JALカード 大分県 ご当地ボーナスマイル入会キャンペーン】

大分県在住の方を対象に、以下URLの「JAPAN PROJECT JALカード入会キャンペーン」専用ホームページからご入会いただくと、ご当地ボーナスマイルをプレゼントします。

ぜひこの機会にご入会ください。

- ① 期間 : 2015年11月2日～11月30日(Web受付日)
- ② 対象者 : 大分県在住の方
- ③ 特典 : 期間中、新規にJALカードにご入会いただくと、1,000マイルをプレゼントします。詳細はWebサイトにてご確認ください。



URL: <http://jalcard.jal.co.jp/rd/japan/oit/>

### 8. キャンペーンでも大分を応援

大分＝東京(羽田)線就航50周年を記念し、2015年11月1日～2016年2月29日の期間で大分＝東京(羽田)線に対象運賃で2回以上ご搭乗のお客さまを対象に、抽選にて素敵な賞品が合計47名様に当たる「おおいた しんけん好きっちゃ! キャンペーン」を実施します。

- ① 期間 : 2015年11月1日～2016年2月29日(ご搭乗)
- ② 対象者 : JALマイルージバンク日本地区会員で、キャンペーン期間中に対象便に2回以上ご搭乗のお客さま
- ③ 対象路線 : 大分＝東京(羽田)線
- ④ 賞品 : 大分県の有名温泉宿泊券や特産品、JAL航空券など。  
キャンペーン詳細はWebサイトにてご確認ください。

URL: <http://www.jal.co.jp/area/kyushu/oit/shinken/>

以上

## 別紙: JAPAN PROJECT 大分 ラウンジサンプリング商品一覧表

### 1. 日本酒・焼酎

	銘柄		蔵元名
1	麦焼酎小野屋	むぎじょうちゆう おのや	小野酒造(株)
2	吉四六	きつちよ	二階堂酒造(有)
3	やつがい	やつがい	二階堂酒造(有)
4	龍梅大吟醸	りゅうばい だいぎんじょう	藤居酒造(株)
5	仙洞	せんとう	藤居酒造(株)
6	牟禮鶴 黄鐘	むれづる おうしき	牟礼鶴酒造(資)
7	牟禮鶴 吉越	むれづる いちこつ	牟礼鶴酒造(資)
8	丹誠 純米酒	たんせい じんまいしゆ	丹誠酒類(株)
9	荒城の月 浪漫25°	こうじょうのつき ろまん	丹誠酒類(株)
10	千羽鶴 大吟醸	せんばづる だいぎんじょう	佐藤酒造(株)
11	春陽の郷	しゅんようのさと	佐藤酒造(株)
12	豊後の清明	ぶんごのせいめい	萱島酒類(株)
13	豊後の清明 常圧麦	ぶんごのせいめい じょうあつむぎ	萱島酒類(株)
14	麴屋伝兵衛	こうじやでんべい	老松酒造(株)
15	円熟 おこげ	えんじゅく おこげ	老松酒造(株)
16	八鹿 吟醸<桃>	やつしか ぎんじょう もも	八鹿酒造(株)
17	銀座のすずめ琥白	ぎんざのすずめこはく	八鹿酒造(株)
18	白麴 久保	しろこうじ くぼ	久保酒蔵(株)
19	黒麴 久保	くろこうじ くぼ	久保酒蔵(株)
20	いいちこスペシャル	いいちこ すぺしゃる	三和酒類(株)
21	いいちこ 空山独酌	いいちこ くらざんどくしゃく	三和酒類(株)

22	いいちご・フラスコボトル	いいちご・ふらすごぼとる	三和酒類(株)
23	兼八	かねはち	四ツ谷酒造(有)
24	兼八 原酒	かねはち げんしゆ	四ツ谷酒造(有)
25	高精白安心院蔵	こうせいしろ あじむくら	大分銘醸(株)
26	芋焼酎 常蔵	いもじょうちゆう つねぞう	(株)久家本店
27	純米吟醸一の井出	じゆんまいぎんじょう いちのいで	(株)久家本店
28	美吟 吟醸酒	びぎん ぎんじょうしゆ	萱島酒造(有)

## 2. 茶菓

1	ドン・フランシスコ (焼き菓子)	どん・ふらんしすこ	(株)菊家
2	ザビエル (焼き菓子)	ざびえる	ざびえる本舗
3	謎のとり天せんべい	なぞのとりてんせんべい	宝物産(株)

以上